



磐田日本語教育事業 ～地域につながる日本語教室活動～ 磐田国際交流協会



日本語教室の成長



- 日本語ボランティア養成講座 (公財)静岡県国際交流協会と共催
やってみよう!日本語ボランティア - 「教える」から「一緒に活動する」へ-
- 対話教材作成
磐田地域日本語教室対話活動のための教材 にほんごでおしゃべりしよう!

- 日本語ボランティア養成講座
日本語教室で多文化を楽しもう!人と繋がる日本語教室をめざして~
- 評価の実施
とよた日本語学習支援システム Can-do statements、居場所感アンケート実施
- 行動体験教材作成
行動体験のための教材 街に出よう!人と出会おう!

- 日本語ボランティア養成講座
対話活動のための日本語ボランティア養成講座
- 保育園との連携
多文化グローバル子育て教室
- 自治会との連携
防災講座 国籍を越えて助け合う地域づくり
~東日本大震災の経験から考える~

2013 行動体験の活動事例

磐田の名所めぐりバスツアー (豊田教室・ワークピア教室)

- 【日 時】6月2日 10:00~15:00
- 【場 所】集合…市役所または豊田支所
見学場所…旧見付学校、旧赤松家記念館、見付天神、行興寺、池田の渡し歴史風景館
昼食交流会…豊田支所
- 【参加者】外国人38名、日本人24名
- 【目 標】地域を巡りながら、他教室の人や地域の人と交流する
- 【内 容】2つの日本語教室合同で、バスでの市内施設見学と昼食交流会を開催
- 【協 力】市民活動推進課2名、磐田観光ボランティアガイド4名、各施設の職員



図書館へ行こう! (ワークピア教室)

- 【日 時】6月23日 14:30~16:30
- 【場 所】磐田市立中央図書館
- 【参加者】外国人19名、日本人11名
- 【内 容】図書館へ行き、館内を見学したり、利用法を学んだりする
- 【講 師】図書館職員2名(市の出前講座)
- 【成 果】利用者カードを作成
CDの貸し出しがあることを知り、当日借りて帰った人もいた



ごみの分別講座 (ワークピア教室)

- 【日 時】7月28日 14:30~16:30
- 【場 所】ワークピア磐田
- 【参加者】外国人14名、日本人9名
- 【目 標】磐田のごみ事情や正しい分別方法、出し方のルールを知る
- 【内 容】・市職員から講義を受け、わからないことを質問する
・各国のゴミ事情について話し合う
- 【講 師】ごみ対策課職員2名(市の出前講座)
- 【成 果】事前打合せで内容だけでなく説明の仕方や配布資料の表記方法等についても検討し、外国人参加者にもわかりやすい講座になった



防災講座 (豊田教室)

- 【日 時】8月29日 19:00~21:00
- 【場 所】豊田支所
- 【参加者】外国人19名、日本人13名
- 【目 標】防災の知識を増やす
- 【内 容】・東日本大震災や東海地震対応のDVDを見たり、自治防災課職員から地震対策についての話を聞く
・防災について話し合う
- 【講 師】自治防災課職員2名(市の出前講座)
自治会豊田支部長
- 【成 果】講座の様子や外国人のインタビューがテレビ放映され、「多文化共生に向けた自治会長情報交換会」でその映像を見てもらうことができた



西貝地区文化祭に参加しよう!

(西貝教室)

【目標】

地域の人に外国人や外国語、外国の食文化を身近に感じてもらおう

計画

- 3か月前
 - ・対話活動で大まかな内容を話し合い、申込書を書いて提出
 - ・第1回西貝文化祭実行委員会に出席

準備

- 2か月前
 - ・日本語スピーチの原稿作り
 - ・販売メニューと予算を考える
 - ・第2回実行委員会に出席
- 1か月前
 - ・スピーチのリハーサル
 - ・多言語あいさつコーナーの準備
 - ・当日の役割分担を決める
 - ・家族、友人などを誘う
- 前日
 - ・文化祭会場準備に協力
 - ・食材の買い出し



実行

【日時】11月3日 6:30~13:00
 【場所】磐田市西貝公民館
 【参加者】外国人27名、日本人8名
 【内容】●ステージ発表
 外国人参加者による日本語1分スピーチ
 ●模擬店
 ブラジル料理の販売
 多言語あいさつコーナー

ふりかえり

昼食をとりながら感想を話し合う

【成果】

- 地域の人と直接話すことができた
- スピーチで自信が ついた

簡単・安い・おいしい料理を作ろう!

(ワークピア教室)

【目標】

「簡単・安い・おいしい料理」を考え、時間内に作る

計画

- 2か月前
 - 日時を決定、会場予約
- 2週間前
 - ・当日の流れ、予算を決める
 - ・グループを作り、リーダーを決める



準備

- 1週間前
 - ・グループごとに料理を決め、当日の計画を立てる
 - ・食材、使用器具、手順、役割分担等を具体的に考え、ワークシートに記入する

【成果】

参加者が主体的に取り組むことができた

ふりかえり

食事をしながら感想を話し合う

実行

【日時】11月10日 14:00~16:30
 【場所】磐田市文化振興センター調理室
 【参加者】外国人9名、日本人9名
 【内容】●買い出し
 ●グループで調理
 焼きそば、ブリガディオ、パンケーキ、ブラジルプリン
 ●料理の紹介
 ●食事



成果

学習者の活躍の場

主体的な参加

日本語教室の活動を知らせてもらう機会

教室外の日本人との日本語を使った交流

教室の一員としての意識

日本人が外国人との接し方を学べる

課題

- 外国人市民の6割を占めるブラジル人の日本語教室への継続的な参加が少ない
 - ▶定住しているブラジル人とのネットワークを作る
- 指導者・補助者の養成
 - ▶若い世代を増やす
- 進行役や補助者のスキルアップと活動改善
 - ▶指導力評価の活用、勉強会開催
- さらなる地域社会との連携
 - ▶様々な組織・団体との連携、新しく発展的な活動



磐田日本語教育事業 ～地域につながる日本語教室活動～ 磐田国際交流協会

日本語教室の成長

2008 対話の導入 → 2010 対話 → 2011 行動・体験 → 2012 地域連携 → 2013 地域
 多文化共生の
 拠点へ！

2013 日本語教室の活動事例

地域連携の取り組み

● 地域連携の取り組み

● 地域連携の取り組み

● 地域連携の取り組み

地域連携の取り組み

● 地域連携の取り組み

● 地域連携の取り組み

● 地域連携の取り組み

2013 日本語教室の活動事例

地域連携の取り組み

● 地域連携の取り組み

● 地域連携の取り組み

● 地域連携の取り組み

地域連携の取り組み

● 地域連携の取り組み

● 地域連携の取り組み

● 地域連携の取り組み

2013 日本語教室の活動事例

地域連携の取り組み

● 地域連携の取り組み

● 地域連携の取り組み

● 地域連携の取り組み

地域連携の取り組み

● 地域連携の取り組み

● 地域連携の取り組み

● 地域連携の取り組み



3

磐田日本語教育事業
 ～地域につながる日本語教室活動～
 磐田国際交流協会

行動・支援 → 2012 → 地域連携 → 2013 → 地域の多文化共生の推進へ！

2012 行動・支援

- 磐田国際交流協会主催「日本語教室」の開催
- 磐田国際交流協会主催「日本語教室」の開催
- 磐田国際交流協会主催「日本語教室」の開催

2013 地域連携

- 磐田国際交流協会主催「日本語教室」の開催
- 磐田国際交流協会主催「日本語教室」の開催
- 磐田国際交流協会主催「日本語教室」の開催

2013 行動・支援

磐田国際交流協会主催「日本語教室」の開催

磐田国際交流協会主催「日本語教室」の開催

磐田国際交流協会主催「日本語教室」の開催

